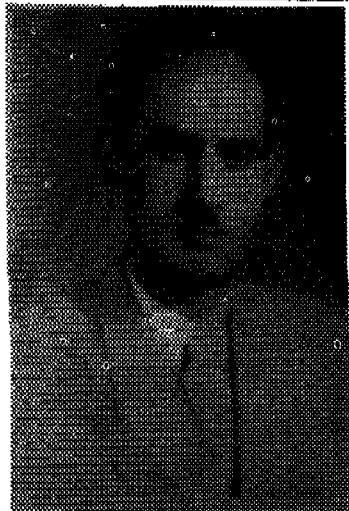


کتاب اردشیر باکان و خاطراتی از استاد وحید



بنده در این مختصر در صدد معوفی کتاب اردشیر باکان و شرح بلندی اپیات و رسائی کلام آن بر نیا مدهام و بحث در آنرا هم ضروری و لازم نمی شمارم . زیرا که خود کتاب معرفت کیفیت آن است و غور و تدبیر در فصاحت بیان و بلاغت معانی مشخص قدر بلند و مقام ارجمند است . اما همینقدر با جمال میگوییم که سخن بسبک نظامی گفتن در اندیشه مجازات با او برآمدن میدانی است که بعد از او در زیر قدم فحول سخن سنجان بعرصه زور آزمایی و بیارزه طلبی مبدل شده و کوس مفاخر ، و مناقصه دعوی برتری و سروری هر یک از زور آزمایان بر دیگری اقطار دیگر سخن راهم بلوزه در آورده بود ، بطوريکه هر قدر آواز پهلوانان قوی دست از متقدم و متاخر در اطراف این میدان بگوش میرسید طبقه « پائین تر را بیشتر مروعوب و بیمناک مینمود تا ان حد که جرأت وجسارت کامل یا سفاهت و بیخیری و افر لازم بود تاباز هم کسی پای دعوی بیان نهد و بر جای پای آن پهلوانان قدرت قدم نهادن داشته باشد . هرگاه در تذکره ها و کتب دیگری که بمناسبت ذکری از خمسه نظامی بیان آمده باشد تفحص کنیم می بینیم که مقلدین خمسه از تعیاد متعارف معمول تجاوز کرده و با نحدرسیده

۱- طبع و انتشار منظمه « (سرگذشت اردشیر) » که گوهر شمعن از فزايش افکار گنجور مهانی ، مرحوم میرور استاد وحید فربد (قدس الله سره) و دستیابی آن یکی از آرزوهای عموم دوستان و مستغبید مجالس آن استاد پاک نهاد بحمد الله پس از سالها پس جوشی و انتظار بهمت یادگار آن مرد عالیقدر و نمودار فضائل ذاتی و اکتسابی آن بزرگوار آقای وحید راده « (نسیم) عملی شد و بعرض استفاده اهل ذوق و ارباب ادب در آمد و فرصتی مفتدم پیش آمد برای این مقاله .

است که واقعاً "انسان از خوی تقلید و نظیره سازی و عدم قوه ابتكار و ابداع اجداد خود تعجب میکند و تقلید از سخن را شوون دیگر مادی و معنوی لازم لاینک ایرانی و بلکه جزئی از ذات و نهاد و میشماردبا اینهمه وقتی تعجب انسان بیشتر میشود که می بیند از این چند صد شاعر با اینکه شرائط تقلید را از هر حیث مراعات کرده اند هیچیک بگرد نظم ای هم نرسیده اند و از آن همه اثار با آنقدر صرف وقت و تحمل رنج جزیکی دو اثر آنهم در مقام بسیار نازل از مقام خمسه حقیقی قابل خواندن و لذت بردن نیست . چنانچه آن شاعر صفوی با توجه باین بینونت در بارهٔ خمسهٔ امیر خسرو دھلوی که استادی و مهارت او در تمام اقسام سخن بر احدی پوشیده نیست گفته و نویسانیدن خمسهٔ خسرو را در حاشیهٔ خمسهٔ نظامی بدین وجه لطیف توجیه کرده است :

هر کس که دو خمسه را تماهی گردد
در شعر بلند قدر و نامی گردد
در حاشیه جای شعر خسرو زانست
تا گرد سر شعر نظامی گردد

با اینحال تنها وحید رامی بینیم که هر چند زماناً " متأخر بر همه سخن سرا یان بسیک نظامی است آنهم در عصری که تتبع کلام قدماء (غرض از تتبع قدماء) حفظ فصاحت بیان واستواری سخن و ترکیبات صحیح فارسی است نه تقلید از آنان) متروک و بخصوص نسبت بشخص نظامی بر اثر عدم دقت در فهم معانی باریک و ناآشنای بشیوه و طریقه او یکنون عصیان و تمرد ایجاد گردیده بود لکن از حیث رتبه بر همه آنان مقدم است و در میان صدها نفر از فارسان این میدان بچندین مرحله از دیگران پیش افتاده و بر جمیع آنان سابق و فائق آمده است و جادارد که از زبان او بگوئیم :

وانی وان کنت الاخير زمانه
لات بعالم تستطعه الاوائل

اینکه گفتم تقلید از نظمی و نوشتم که نظیره سازی از خمسهٔ او بچه کیفیت بوده است . غرض این نیست که وحید در مقام تبعیت از صورت کاربرآمده و در مقام جوابگوئی با آن بزرگوار بسرودن این مثنوی مقدم گردیده باشد زیرا بر واضح است که نه آن استاد خمسه سرایی کرده و نه بظاهر و صورت امر شباhtی بین اردشیر نامهٔ او با هیچیک از داستانهای نظامی موجود است و بلکه بالعكس طبع مبتکر و خلاق ای تکار در موضوع را هم وجهه همت قرار داده و چنین داستانی را (خصوصاً " در قبال انسانهای غیر وطنی) بر مبنای مأخذ قدیمی برشته نظم درآورده است تا هم در موضوعی بکر و تازه سخن گفته و هم داستانی تاریخی از عزت و سرافرازی ایران قدیم را با آنهمه معارف و حکم در حصن حصین شعر از احتمال زوال مصون و محفوظ گردانیده باشد .

پس واضح است که غرض من از این تنظیر سبک و طریقه، کلی نظامی در داستان سرایی و فصاحت الفاظ و بلاغت معانی و یکدستی کلام و نازک خیالی و قدرت طبع او در قالب مثنوی است که بطور حتم هیچکس در آن شیوه بر نظامی سابق نبوده و اگر هم بوده است صرفاً "در قالب سخن‌بوده نه در حقیقت وواقع آن" . و بر تاقد بصیر پوشیده نیست که استاد فرید وحید ما تا چه حد بسبک نظامی و دقائق سخن او آشنا و محیط بوده است که آن ملکه خودبخود کلام او را تلو کلام نظامی بالا برده و آنهمه خصوصیات وباریکهای ولطائف و دقائق را بطرز زیروشن و آشکار در آن ضمیر و خبرگر دانیده است. و حال آنکه تنظیر مسازان خمسه و آنانکه خواسته اند خمسه‌ای هم در کلیات اشعار خود داشته باشند همه شیوه‌های تقليد را از ماده و صورت بکار برده اند جزی یکدستی و پختگی کلام نظامی را زیرا که طبعاً "ذاتاً" از فصاحت کلام بی‌بهره بوده و بی‌جهت مقابله با چنان شهواری یک تاز پرداخته‌اند.

کسانی که بزیان نظامی آشناشی از قدرت طبع و رقت فکر و قریحه خلاق و معنی آفرین وقت اندیشه و بیان او در تحریک عواطف و توصیف و تجسم احوال و بازی با الفاظ و پختگی و یکدستی کلام و سایر خصوصیات و آفریده‌های الها مات آسمانی او با آنهمه ترکیبات و تعبیرات لطیف که تاخواط و عواطف بشری یا بر جاست همچنان نووتازه و متنطبق برجمیع احوال است اطلاع کامل و دقیق دارند و این اطلاع نیز منحصر به نقادان بصیر و متبعان خبیر در فنون سخنوری قدماً است بخوبی در می‌یابند که وحید در این منظومه چه کرده است و چه مقدار تحقیق و تتبیع در سخن نظامی و بلکه در تمام اشعار متقدمین لازم است تاکسی مانند او بتواند تا این درجه بقرب مقام فصحاء ترقی کند و در عین احتراز از تقليد ظاهری ظابطه سخن صحیح و فضیح و پیروی منوی از بزرگان را در نست داشته باشد بدآن حد که بسیاری از ابیات او با ابیات خوب نظامی برابر و تهیز بین آن دو بر تقاد معتبر مشتبه و متغیر گردد.

بغخصوص در مقدمه "کتاب آنچه که وصف شب و آشنا و شرح آن خواب شیرین ملکوتی در کار است که بر استی خواننده را از خودبی خبر و عالمی دیگر از خیال و لطافت اندیشه رهسپر می‌کند. من می‌توانم ادعا کرده و ثابت نمایم که جز از شخص نظامی و بعد از او از شخص وحید قدیماً "حدیثاً" در آن شیوه یعنی شیوه توصیفی و خیال انگیز، سخنی باشند استواری و یکدستی و احاطه با اطراف الفاظ و معانی از شاعری نشنیده‌ام و اگر شنیده‌ام جز در چند بیتی محدود و کوتاه بیشتر نبوده است.

وحید، از آن طبقه از شاعرا بود که گذشته از طبع و قریحه شاعری وطنیت و طبیعت شاعرانه پختگی کلام و فصاحت ذاتی را نیز از منبع فیاض باستعداد فطري و بالقوه دارا بود. زیرا با اعتقاد صحیح بمن مسلم است که در بعض از گویندگان علاوه بر موهبت الهی

در بخش قوهٔ شعری و نظم سخن، جا افتادگی کلام و فصاحت بیان و پختگی طبع بخشی دیگر و قوه‌ای افزونتر است و همانطور که استعداً دو قابلیت ذاتی شرط خلقت طبیعت شاعری است همچنان استواری کلام و متأنت سخن و خلوبیان ازستی و رکاکت، و فصاحت ذاتی نیز قابلیتی دیگر استعداً دیز آن و دیجهٔ اولی الهی است که من از قریحه و طبیعت شاعری به کمال اول بالقوه و از فصاحت ذاتی و پختگی طبع به کمال ثانی یا القوه تعبیر کرده‌ام. که هرگاه‌مایندو بخش الهی و هر دو قوهٔ استعداً دی و امکانی در کسی جمع شود و برادر ممارست در کار و مداومت در مطالعهٔ آثار فصحاء و انواع اشعاری از قوهٔ بغل در آید. آنوقت است که شاعر بحد کمال از هنر و گوهر خویش میرسد و شعر او چنان می‌شود که هر کاه در مقام مزاح و طبیعت و ارتجال و شنازدگی هم بوده باشد بازمی‌باشد بازمتین و استوار و یکدست و جا افتاده جلوه مینماید.

همچنانکه در بعضی از اطفال و جوانان دیده شده‌است که هرچند در اولین مرحله‌از مراحل مشق خط و بدایت احوال خوش نویسی قرار دارند مذلک یک استحکام و قدرت طبیعی نمایان در دستخط آنان وجود دارد که حاکی از قدرت ذاتی ایشان در آن فن است و هم این‌اند که در اندک زمانی از کار و فعالیت بمقام استادی و خوش نویسی ترقی می‌کنند و چشم زیبائی پسندان را بجلوهٔ زیبائیها و ریزه کاریها و قدرت‌نمایه‌های انگشتان خویش محو لذت و تعاشا مینمایند. وهم چنین است نقاش و نوازندۀ‌القی از آلات موسیقی یا خواننده آن و صاحبان انواع دیگر از صنایع طریف و ذوقی.

بخلاف آن دسته از شعراء و ارباب هنرکه چون از مشرب قسمت سه‌می از کمال ثانی ندارند چندانکه از طفلى به پیروی پرسند و تمام عمر را در مقام فعلیت و ممارست و مزاولت در کار برآیندتا آنجا که از حیث صناعت جامع جمیع کمالات فعلی کار خویش گردند باز هم آثار ناپختگی و خامی در کار آنان ظاهر و در نظر اهل فن و نقاد خبیر آشکار و نمودار است و آنقدر غرث و سمین و بد و خوب و بلند و پست در آثارشان بچشم می‌خورد که احیاناً "در مظنه تهمت واقع می‌شوند و خواننده وشنونده چون نمی‌تواند آن‌نهه اختلاف را صادر از یک طبع و قریحه و فکر و اندیشه بداند و بعلت‌اصلی نقص هم بی‌نبرده است ناچار آن بیچارگان را بسرقت آثار دیگران و دستبرد به گنجینه افتکار گذشتگان متهم و بدنام مینماید و تنها آثار زشت و ناپسند آنان را از خود ایشان می‌شمارد و بس عکس شاعر یا هنرمند فصیح و قادر با لذات که هر چند تمام ساخته‌های او نمی‌تواند با یکدیگر برابر و همسنگ بوده باشد اما توفیرو تفاوت بین آنها به تسبیت است و جز این نیست که یکدسته از آثارش به نسبت آثار خوبتر خودا و در مرتبهٔ پائین ترقوار گرفته است نه اینکه پاره‌ای از آنها در حدا علاجی فصاحت

و پاره‌ای دیگر در حد اسفل رکاکت و سستی قرار گرفته باشد .
بهحال وحیدا ز آن طبقه از گویندگان بود که کمال اول و کمال ثانی هردو را بالقوه
نارا بود و هر دو قوه رانیز بحد کمال از فعلیت رسانیده بود تا آنجاکه اشعار متوضط هم
به نسبت اشعار عالی و بلندخود وی متوسط شعرده میشد نه در مقام قیاس با دیگران .

وحید مردی بود بتظام معنی شاعر و مستفرق در شعر و شاعری و هر چند که برای او
مانند چند تن از معاصرین مشهور وی ورود در سیاست و اجتماعات آنهم با اشتغال به شغل
نامه نگاری که خود دست مایه مهمی در بازار سیاست و ترقی مادی است آماده‌ترین کارها
بوداما تا آخر عمر از این هیاهو بر کثار ماند و همچنان سرگرم کار های شعری و ادبی خود
با جذبیت پشتکاری ملا کلام بود شاید به مدد سیاست و احراز مشاغل اداری میتوانست
صاحب شهرت و نام بیشتری گردد .

اما از آنجا که ذاتا " شاعر و شاعر پیشه بود هیچگاه پای از گلیم قناعت و عزت نفس
فراتر ننهاد و با اکتفا " بجزئی عوائدی که فقط کفاف مخارج سالیانه خانواده و تنها شیئی
مورد علاقه‌ها یعنی مجلماش را آنهم در کمال صرفه‌جوئی و چشم‌بوشی از لذات مادی و بلکه
محرومیت از بسیاری از ضروریات زندگانی امروزی و عادی امثال او میداد بکار خود سرگرم بود
و در واقع نه تنها باستغنای مادی بلکه باستغنای معنوی هم از اقران خوبی‌اش امتیاز کلی داشت و در
تمام عمر با وجود آنمه امکانات سیاسی و دولتی بسهول ترین طریق که برای او نیز فراهم
بود در این صدد بر نیامد که شهرت خود را با اتصاف بشهرت سیاسی بالا برده همچنانکه شعر دیگران
بخلافه مشاغل سیاسی و دولتی آنان در حیاتشان مشهور خاص و عام شد و بلکه شهرت
ادبی ایشان بیشتر مرهون همان شهرت سیاسی شان بود نه محض شعر و ادبیات و این از آن
جهت بود که وحید بفطرت الهی مفظور بشعر و عاشق هنر و اندیشه خود بود و میدانست که
شهرت تبعی و جبری دوامی ندارد روزی که موجبات و دواعی عصری و سیاسی از بین برود نقاد
روزگار خالی از هرگونه نسبت و اضافه‌ای شعر مجرد شاعر را مورد لحاظ و حکومت قرار خواهد
داد .

انجمن حکیم نظامی او در طهران تنها انجمنی بود که بخلاف اکثر انجمنهای ادبی
(یا غیر ادبی .!!) بدون هیچگونه نظر سیاسی و ریا و تزییر خالصا " و مخلصا " برای ترویج
ادب و مقابله و تصحیح دواوین از سال ۱۳۱۲ بدون وقفه و مشحون به نخبه شعراء و ادباء عصر
و مددودی از حواشی ادب دوست تاحیین فوت وی دائره برقار بود و هم این انجمن تنها
انجمنی بود که حاصل ونتیجه مشهود داشت . تصحیح و تعشیه خمسه نظامی و دیوان جمال
الدین اصفهانی و بسیاری از متون شعری و ادبی دیگر یا دکار همین انجمن و نمونار عشق و

علاقه‌وافر و حیدبکار شعرو ادب بود وهم او بود که بعد دستین عمر خود آثار ادبی از خویش باقی گذاشت . فائدۀ دیگر این انجمن مقاومات ادبی استادی و اجتماع دوستان و استماع بهترین آثار ایشان و تشویق و تکمیل مبتداian و بالاتر از همه آشناei و معارفه وابستگان و دلدا دکان سخن از اقصی نقاط مملکت با یکدیگر و عقد پیمان الفت بین ایشان بود که بحمدالله هنوز رشته این الفت از هم نگسخته و بازماندگان آن انجمن همچنان باهم بر سر عهد و پیمانند .

اعضاً این محفل انس کلا از مشاهیر شعراء عمر بودند که بسیاری از آنان بجوار رحمت حق شناخته‌اندو منتهیان از بازماندگان هم اینانند که بحمدالله امروز هریک از اساتید مسلم عصر و پادشاهان مرزا ادب فارسی بشمارند و مبتداian از آنان نیز که بحق یا ناحق کیاده استادی بدوش میکشند خود را به نسبت آن انجمن از صدرنشینان انجمن ادب می‌نگارند .

کسانی که فیض صحبت وحید را در نیافته‌اند تعجب خواهند کرد اگر بدانند که آن مرحوم لاقل از یازده‌سال قبل از مرگ خود غالباً "مریض و علیل و بحالی بود که انسان در نظر اول گمان نمیکرد که اصلاً "در این مردقوه" تحرک و نشاط کار وجود داشته باشد تاچه رسد بفضلیت آن و انشا آنهمه آثار گرانقدر و استغراق در کار تصحیح و تحسیب طبع آن مقدار از کتاب و شرح چندین هزار بیت از آبیات مشکل نظامی و جمال الدین و غیر آن .
لکن شناسای ذوق و حید و آشنا به نفسیات و خلق و خوی او میدانست که در باطن این جنجه نعیف و مزاج علیل چه مقدار و دیمه، الهی از شور و التهاب و نشاط و انجذاب بنهفته است چندانکه در شبانه روز چهل و هفت ساعت استراحت آنی از خواندن و نوشتمن و نمایاندن زوایای تاریک اشعار اساتید بازنمی‌بند و باعتقاد من وجود وحید و امثال او بهترین برهان دوگانگی جسم و نفس و تجرد نفس و اتصال آن بهمداده فیاض است .

کمان میکنم که هر گاه در مقام شناساندن وحیدو تعریف دقائق روحی و فکری و ارزش آثار و افتخار و خدمات ذی قیمت و مخلصانه، او با ادب فارسی برآمده در سالهای دراین باب افراد کنم و حق او را آنطور که شایسته و مستحق آنست بگزارم .

اما نه من اکنون در این مقام چنین قدمی دارم و نه صفحات محدود مجله‌گنجایش سرچ آنرا، و بهتر که این بادآوری را بیاد خاطره‌ای از واپسین ایام عمر او و ذکر دقایقی از احتمال و رجمت روح باکوی بجوار رحمت‌الهی که هنوز هم بعد از بیست و پیکسال خار خاری از آن دل بیقرار خود دارم در مجله‌گلخانه نامه مراتکینی از رحمت این خار خار و هم خوانندگان را اطلاع بر کیفیت مرگ و انقطاع بزرگترین شاعر قرن اخیر از من به یادگار بوده باشد .

بیاد دارم که در آخرین شب انجمن که در خیال هیچیک از ما خاموش شمع نورانی آن و تفرقه، چنان جمعی دیروگسل نمیگذشت چند لحظه پس از ورود بوسیله خادم صمیم حمیم آن مرحوم یعنی آقازین العابدین رحمة الله عليه که شرح محبت و عشق و فنا ای او در وحید و دلسوزی و اهتمام او در کار مجله و سلوک بادب و تواضع مفرط وی نسبت بשתرکان مجله عموماً و دوستان نزدیک وحید خصوصاً "مبحثی جداکانه لازم دارد و از عجایب اتفاقات و اتحاد بین ظاهرو باطن آن دو نفر آنکه بیش از چهل روز بعد از وحید در دنیا نماندو فرق مخدوم را تحمل نکرده و همچنان در روضه بهشتی برزخ خادم وحیدش باطاق دیگری که جزء اندرون خانه و محل استراحت وحید بود احضار شد.

اورا دیدم که در طوفی از کرسی نشسته بود و پستین همیشگی خود را بر دوش داشت چهره اش از تپ برافروخته سیاه و سینه اش از التهاب برونشیت مزمن که در هیچ فصلی او را سوده نمیگذاشت در خلجان بود. پس از احوال پرسی من فرمود ((من امشب هم بعلت تپ شدید و هم بسباب ابتلاء یک چشم با آب مروارید از حضور در انجمن و دیدار رفقا و کار تصحیح مقابله دیوان کمال الدین محروم خواهم بود. خوبست شما با ابلاغ سلام و عذر موجه من با قایان به نیابت از من نسخه متن را بخوانید و با مقابله با نسخی که در دست دوستان است موارد اختلاف را یادداشت کنید)) من هم بکیفیت دستور استاد عمل کرده و نیز کسالت ایشان را بهمه دوستان اعلام نمودم.

آن شب جلسه همانند جلسات دیگر خانه پذیرفت و هر یک از اعضاً بطرفی رفتند در حالیکه ازما حتی شخص من که از نزدیک شاهد حال وحید بودم احتمال نمیدادم که آن شب آخرین شب انجمن است و شمع انجمن در حال سوختن و تمام شدن زیرا که وحید را بکرات و بلکه اغلب اوقات بهمین کسالت و کیفیت دیده بودیم و این توضع برای ما ناشناخته و غیر معهود بوده تا هیچیک از مارابتکر در حال وی و جلوگیری از خطرهای احتمالی و ادار نماید. صحیح آن روز بعیادت اورقت، با آنکه فصل زمستان بود آسمان رنگی روشن و آفتاب اشعه ای سوزان داشت.

وحید را دیدم که تنها بروی نیمکت واقع در ضلع غربی حیاط اندرون خود نشسته بود و پستین کذائی راه مچنان بردوش داشت، از حالش جویا شدم. فرمود ((تب دیشب تخفیف کلی یافت بحمد الله حالم بد نیست اما نکران عمل چشم و علاج قطعی آن هستم. طبیب دستور داده است که امروز مسہلی خورده و فردا یا پس فردا برای عمل بعیری خانه شوروی بروم)) .

اینرا هم بگویم که روسها از سالها پیش از آن زمان بعلت اشتراک مستشرقان روسی

دو تصحیح و نشر آثار نظامی و همچنین ترجمه‌های سیار شورای وحید از اشعار پوشکین و سوابق ادبی دیگر علاقه و احترام واقعی نسبت با ن مرحوم داشتندو با اینکه شبها نمیتوانست از منزل خارج شود غالباً "اورا به جامع ادبی خود دعوت میکردند. بهمین جهات بالاحترام تمام و انجام نادن مقدمات امر ازوی خواهش کرده بودندکه در مریضخانه شوروی زیر نظر بهترین بیشکان آنجا بمداوای چشم خود بپردازد.

وحید از اینکه قهراً باید بعدتی نا معلوم از کار خواندن و نوشتن بیاساید اظهار نگرانی میکرد من برای تسکین خاطر او بنقل شواهدی از سرعت عمل و کوتاهی ایام طالجه چشم در آب مروارید بیان کرده و درخواست کردم که هنگام عزیمت و رفتن به مریضخانه مرا هم بهمراه خویش بدانجا ببرد نا بعرفاقت من آن عقبهٔ پر دندغه را پشت سرگذارد.

باری بیاد ندارم که شب دیگر یا دوشنبه بعد در حدود ساعت ۸ یا ۹ بعد از ظهر بود که شدت آهنگ کوبهٔ در مرا مقطور کرد شخصاً و سراسیمه بسوی در شتافت. مثل این بود که در باطن خود احساس خیر بدی میکرم. در بیرون خانه‌چشم باقای بهرام وحید دوین فرزند ذکور آن مرحوم افتاد کمنگی برآفروخته‌آهنگی لرزان داشت و در حالیکه دستهٔ دوچرخه خود را در دست میپسرد با چشم گزیان گفت:

((پدرم فوراً "شعار از برای اصفهان" وصیت احضار کرده‌اند خواهش میکنم بی‌دونگ با من بیانید)) .

قلیم بشدت فرو ریخت و نفس بشماره افتاد. لباس بر تن داشتم و بدون فوت وقت باعجلهٔ بسیار با بهرام عزیز و هسپار خانهٔ امداد شدم. با قرب جواری که با هم داشتم شاید بیش از چندین دقیقه از آمدن آقای بهرام وحید نگذشته بود که من بر بالین وحید قوار داشتم. اما چه فائده که فاصله بین هست و نیست دمی است و سرحد بین حیات و ممات کمتر از قدمی. ته قرب جوارسودی داشت و نه طی مسافت با دویدن و عجله کردن. همین چند دقیقه که در زندگی عادی و ساعات حیات آدمی اصلاً به ماب نمی‌اید رهسپار وادی عدم را مدتی طولانی است و چنان مینماید که سالها است رابطهٔ وجودی اورا باکالبد وی وکلیه علائق زندگی قطع کرده باشد.

بناجار بر بالین او نشستم و چندانکه فریاد کشیده و اورا بنام خواندم اصلاً جوابی نشنیدم. زبان سخن آفرین وحید در کام خموشی فرورفت و چشمها بنشطهای از اخلاع اطاق دوخته بود. التهاب عجیبی در سینهٔ پر از گنجینه‌اش آشکار و آمد شد نفسهای تنفس آمیخته با اصواتی مبهم و درهم کاملاً پدیدار بود، آخرین مرحله کشاکش جان و تن و بازیه‌سین دم و داع روح ازیدن بچشم نمایان بود. چهره‌اش همچنان مانند آیام متیسم بود و دواز لرزش

لبهای کف برآورده اش چنان مینمودکه زبانش به سرود سرد مرگ متمن است . هرچه چشم و گوش بر لیانش فرا داشتم تا شاید آخرین نیروی حیات حرفی از آنچه که در دل دارد بر زبانش جاری سازد ممکن نشد ، سکرات موت و هیجان کشمکش جان و تن بحدی بود که عثمت و ابهت آن مرا بر جای خشک کرد ، آنقدر ملتهب و بیچاره شده بودم که قدرت تفکر و طاقت انجام ندادن کار از من سلب شده بود و هیچ نمیدانستم که چه باید بکنم یا اصلا در اینحال چه کاری از من ساخته خواهد بود . دریافت که وجود من در اینوضع برای خود من نیز مفید فایده ای نیست تا چه رسد برای محترمی که در پنجه قدرت مرگ با کمال عجز و انکسار دست و یا میزند و برآنچه که ورای وجود درهم ریخته او میگذرد نمیتواند علم و اطلاعی داشته باشد - فاضل محترم آقای مجdalعلی بوستان ناما د شریف آن مرحوم و آقا زین العابدین در اطاق حضور داشتند بی اختیار بطرف تلفون وقتی وبا مرحوم دکتر رفیع امین (رحمه الله) که طبیب معالج و مورد احترام و اعتقاد وحید بود بمقالمه پرداختم

علوم شد که ایشان عصره مانروز بعیادت بیمار آمده و چون آثار مرگ را بعلت عدم کفايت قلب و گردش خون مشاهده کرده بود مرگ را حتی وعیادت مجدد را بیمورد تشخیص داده بودو سلم شد که خود نمسهل و اطلاق معده در شب سرد زمستان و سرما خوردنگی مجدد علت قریب موت را آمده کرده و انقطاع رشته اتصال جان و تن را موجب گردیده بود .

در این هنگام به تنها ای با حضور آقا زین العابدین مرحوم که با وجود کبر سن از مرگ بیم داشت و از آباب و سنه شرعی هیچ اطلاع نداشت نزدیکان را از اطاق ببرون رانده و به انجام دادن تکلیف واجب و مستحب دینی پرداختم . در حینی که محترم را بقبله نهاده و مشغول ذکر و عابودم دیدم در اطاق بازشدو جناب آقای هادی هائزی هاتفاق آقای دکتر تاجیخش (آصف الحکماء) فراز آمدند .

دکتر بی جهت آمیول کافری به بدن در دندانه محضر تزریق کرد و با آه و افسوس در معیت آقای حائزی از در خارج شد .

دیگر چیزی نگذشت که با تمام آخرین اعمال پرداختیم و سایر لوازم ارتحال را آمده ساختیم ، بالاخره آخرین نفس هم برآمد و مرغ جان وحید بشاخسار علیین عروج کرد . بناتچار با اطاق دیگر رفته و پایان کار را ببازماندگان ملتهب اعلام کرد و در حالیکه از شدت بیقراری و گریه و زاری بحال عجیبی در افتاده بودم آنشب را تا قریب بصبح در همانجا ماندم و با آقای مجdalعلی مرحوم آقا زین العابدین در یکی از اطاقهای جنوبی خانه باه و افسوس و دریغ واندوه بر مرگ استاد گذراندم و از اینکه دست مرگ اینقدر مهلت نداد که دهان وحید به وصیت باز شود بسیار متأسف بودم و نیز اندیشه اینکه آیا موضوع وصیت چه

بودکه آن مرحوم مخصوصاً "مرازبین اقرباً و دوستان دیگر و کهنه سالان مجروب تر برگزیده بود مرآ سخت بی‌آرام کرده بود.

صبح آن شب دوستان نزدیک آن مرحوم را برای تشییع جنازه و مراسم تدفین خبر کردیم. آنچه بخاطرم مانده است مرحوم آزاد مرد بزرگوار میرزا احمد خان اشتری و جنابان آقایان آقامیرزا هادی اشتری و فاضل دانشمند آقای محمد علی ناصح و فاضل ارجمند آقای مجلدالعلی بوستان و شاعر ادب نامدار آقای محمد علی نجاتی و بازماندگان مرحوم وحید و مرحوم بینش آق اولی و مرحوم صابر همدانی درکلیه مراسم از تفسیل و تکفین حضور داشتند. وهنگامی که بدنب نعیف او را بخاک می‌سپردم بیاد دارم جز من که دقیقه‌ای از جزع و گریه آرام نداشتند مرحوم بینش نیز بتلخی می‌گریست و من در تمام مدت آهسته با‌هنگی حزین باین بیت شریف رضی متربم بودم.

ارایت من حملوا علی الاعواد ارایت کیف خبا ضباء النادی

مرگ استاد گذشت ما زاندوه فراق و تلهف بر صیاع صحبت و هجران آن روی نمکین و گفتار شیرین و خوی آرام او و عادت بعلاقات هفتگی در ظرف چندین سال که شباهای دیگر را با مید شب دیدارو امراک محضر او بسر می‌بردم و اخیراً "نیز بسبب قرب جوار چه بسیار که هر دو تن بالانس و لذت به صحبت یکدیگر شادگام بودیم بر من ضربه‌ای زد که مدت‌ها از همه مأیوس و ناامید و در اندیشه مرگ و انقطاع ایام صحبت یاران عزیز بحکم جوانی و شدت عواطف و رقت احساسات بودم و همین حیرت و بیدلی سبب بود که حتی نتوانستم یک بیت هم در رثای استاد و وظیفه‌ای را که اخلاقاً "از دیگران بر اثر تمادی صحبت و مزید الفت بر عهده داشتم با تجام برسانم. هر چند که سایر گویندگان این مهم اخلاقی را کفايت کرده و به بهترین قصائد و قطعات حق وحید را آداء فرمودند.

این بود خاطره‌ای از مرگ استاد و آخرين ساعات و دقاييق عمر پر حاصل و گرانقدر او. خداوند متعال روح عرشی آشيان او را در نشاه بروزخى بفضل شامل و کرم كامل خود به نعمات بي نهايت متنعم و قبر پاک او را روضه‌ای از روضات جنات قوار دهاد که در حدیث قدسی آمده است (السقیر روضته من ریاض الجنّة و حفره من حفر النّیران) این نوشته استادانه و مؤثر بقلم استاد اميری در شماره‌های ۱۰۹ دوره سی و دوم (سال ۱۳۴۲) ارمنان درج شده بود و با اجازه ایشان و عموزاده ارجمند آقای وحیدزاده در این پادنامه نقل گردید.

از آقای اميری مقاله محققانه و مفصل دیگری نیز در مجله خاطرات وحید درج گردیده است که قطعاً از نظر علاقمندان گذشته است.